

SIAMP

Monaco

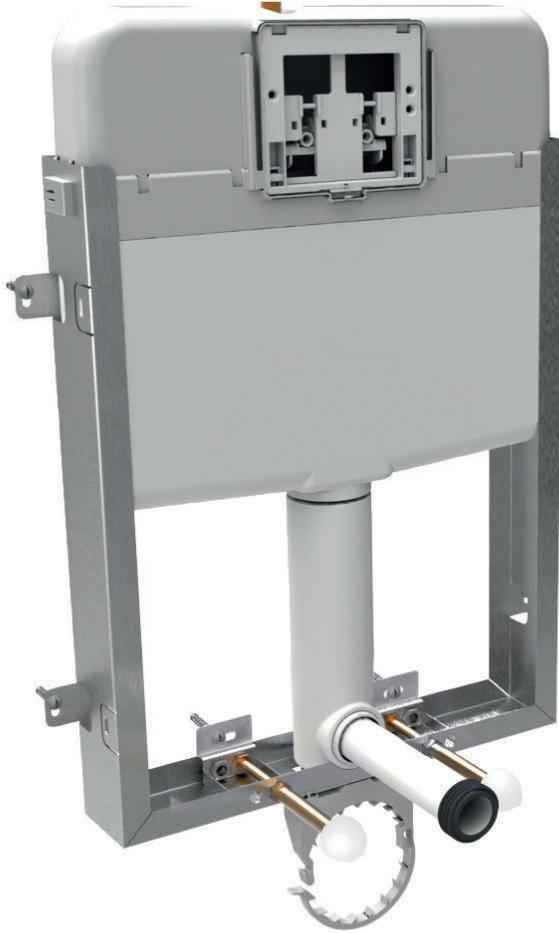
INTRASLIM

CONCEALED CISTERN WET WALLS
RESERVOIR ENCASTRE CLOISONS HUMIDES

صهريج مدمج لجدران مبللة

INSTALLATION & MAINTENANCE

التركيب والصيانة



SIAMP



90mm Slim
Concealed Cistern
صهريج مدمج نحيف بحجم 90 مم



Silent
Function
يعمل دون ضجيج



Anti
Condensation
يقاوم التكاثف



Water
Saving
يقصد الماء



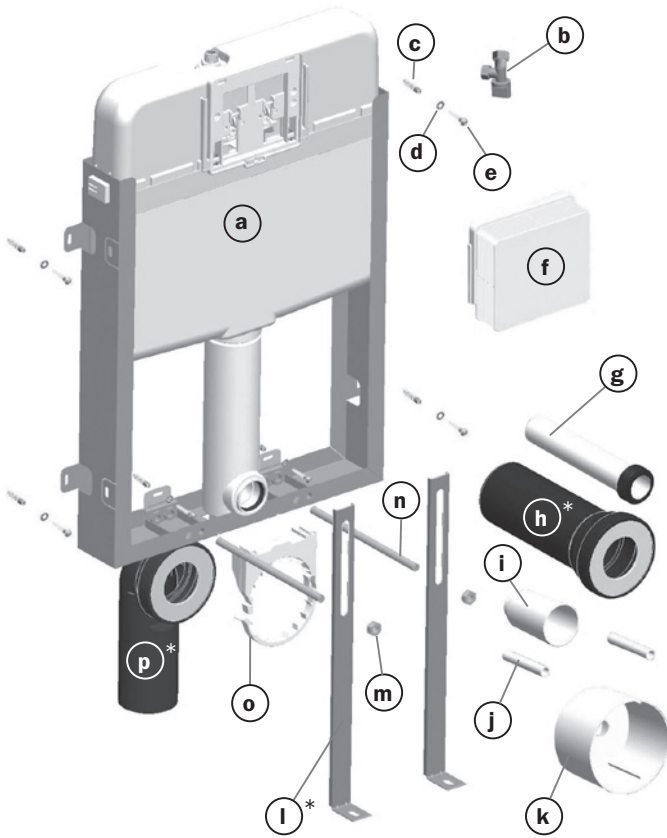
Enjoy
Installation
تركيب ممتع



Easy
Installation
تركيب سهل



Easy Access
Maintenance
صيانة سهلة



Tools required

الأدوات الضرورية



* CZ : v závislosti na verzii
 DEU : nach Version
 DAN : afhængigt af version
 ESP : según versión
 FRA : selon version
 GB : according to version
 GRE : σύμφωνα με την έκδοση
 H : a termékverzió szerint
 LT : priklausomai nuo versijos
 NER : volgens versie
 NOR : avhengig av versjon
 PL : w zależności od wersji
 ROM : în funcție de versiune
 RUS : В зависимости от версии
 SK : v závislosti na verzii
 AR : حسب الإصدار

Advice / نصيحة

- Keep this notice for any future maintenance / يجب الاحتفاظ بهذا الدليل تحسباً لأعمال الصيانة المستقبلية

△ Read the instructions supplied with the bowl, the seat cover, the cistern and the pressurised water supply system before starting installation work / يجب قراءة التعليمات التي تصاحب الحوض وغطاء المقعد والصهريج ونظام التزويد بالماء المضغوط قبل البدء في أعمال التركيب

△ Before fitting the cistern, the supply pipe should be flushed clear / قبل تثبيت الصهريج، يجب إفراغ أنابيب التزويد بالماء.

1 The internal Equilibrium valve was designed to be used with clear, non aggressive water supplied under a pressure from 1 bar (15 p.s.i) to 10 bars (150 p.s.i). It is fitted with a filter to prevent foreign bodies from impeding the flow. This filter may require occasional cleaning. Proceed as described page 16. / قد يحتاج الراشح إلى تنظيف عرضي، يجب التقيد بما جاء في الصفحة 16. وهو مزود براشح يمنع الأجسام الغريبة من إعاقة تدفق الماء.

1- تم تصميم الصمام الداخلي المستخدم في ماء نظيف وغير آكل بضغط يتراوح بين 1 بار (15 p.s.i) و 10 بار (150 p.s.i).

2 / The internal stop valve should be regularly turned off and on to ensure that it remains serviceable. / 2- يجب فتح وإغلاق الصمام الداخلي الذي يسمح بإيقاف التدفق بصورة دورية حتى يظل صالحاً للاستعمال.

△ Siamp shall not be responsible or liable for improper installation of the product or of any cistern fitting damage caused by the use of cleaners containing chlorine. / أيّة مسؤولية تتعلق بتركيب خاطئ للمنتج أو أيّة أضرار تصيب الصهريج نتيجة استعمال مواد تنظيف تحتوي على الكلورين.

Siamp لا تتحمل

Conseils :

- Gardez cette notice pour de futures interventions.

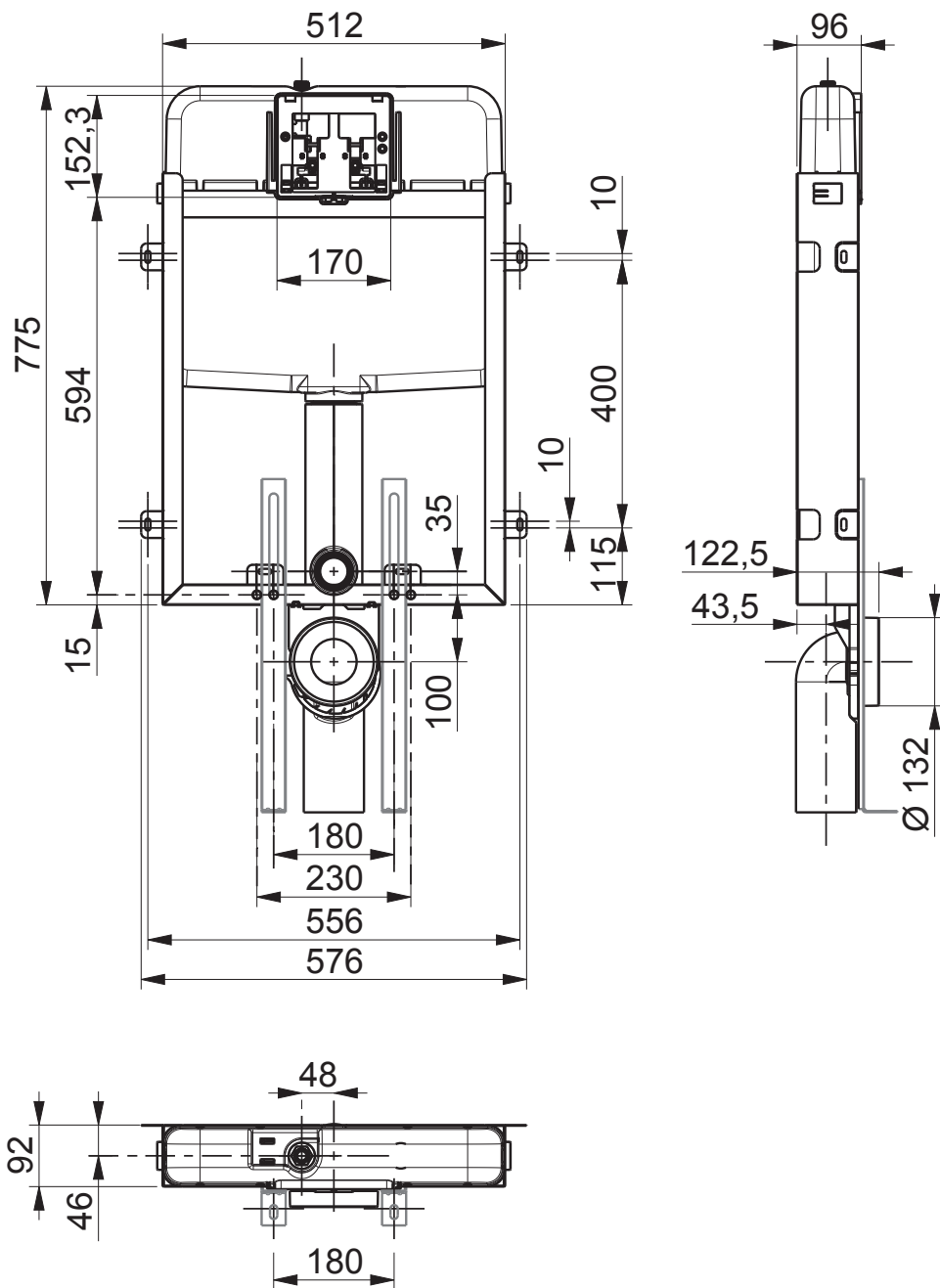
△ Lire les notices de la cuvette de WC et de l'abattant avant d'installer ce réservoir. Renseignez-vous sur les caractéristiques de votre réseau d'alimentation en eau.

△ Purger le réseau d'alimentation en eau avant d'y connecter le réservoir.

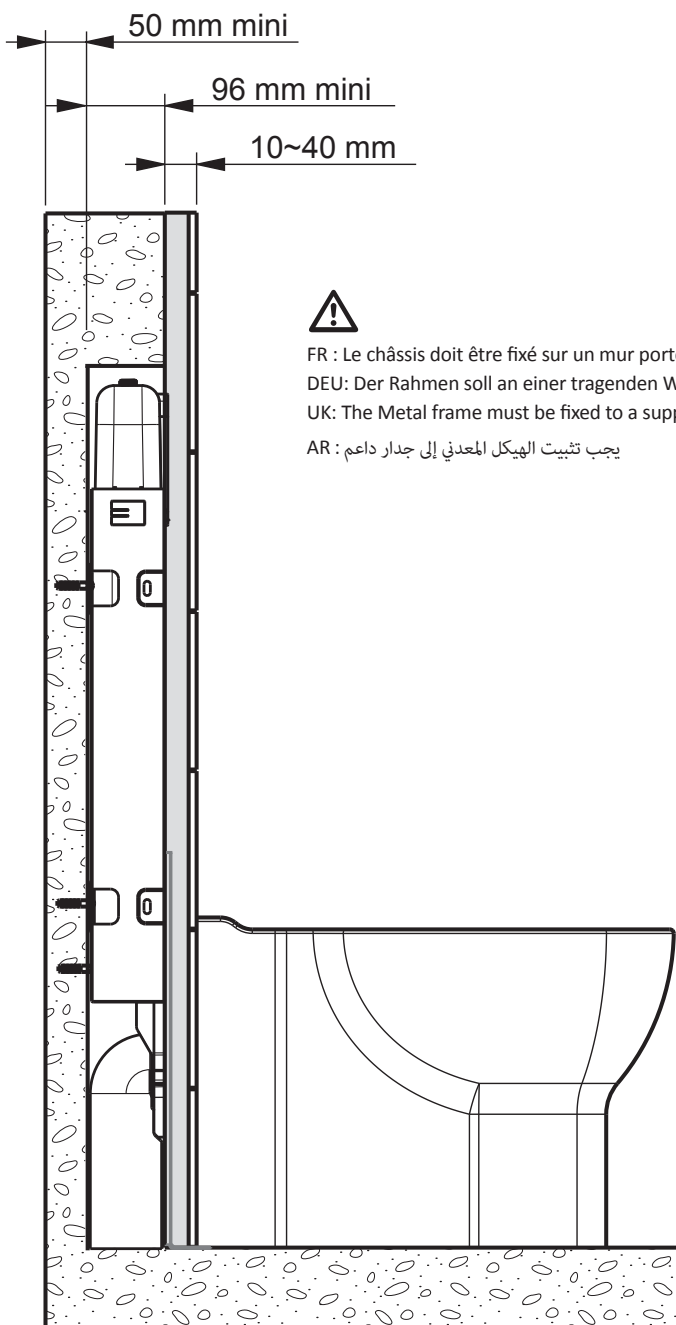
1 / le robinet flotteur inclus fonctionne avec de l'eau potable. La pression de fonctionnement doit être comprise entre 1 et 10 bars. Il est équipé d'un filtre pour empêcher les corps étrangers de l'endommager. Ce filtre peut exiger le nettoyage occasionnel. Procédez comme décrit en page 16.

2 / le robinet d'arrêt doit être occasionnellement actionné pour prévenir tout blocage.

△ Siamp garantit ses produits s'ils sont installés selon ses préconisations. L'emploi de produits d'entretien chlorés est à proscrire.



FIXATION / FIXATION / التثبيت



FIXATION / FIXATION / التثبيت

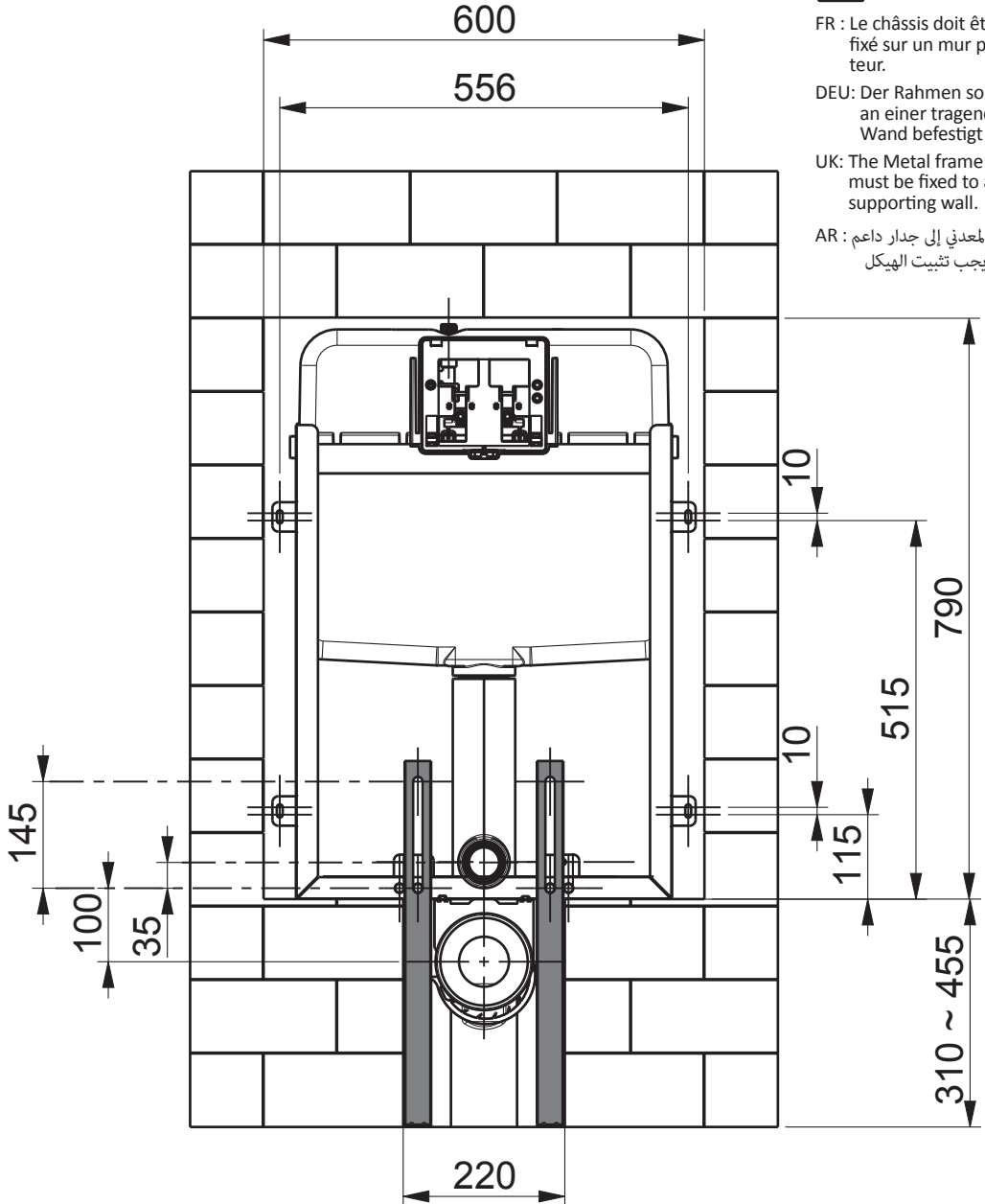


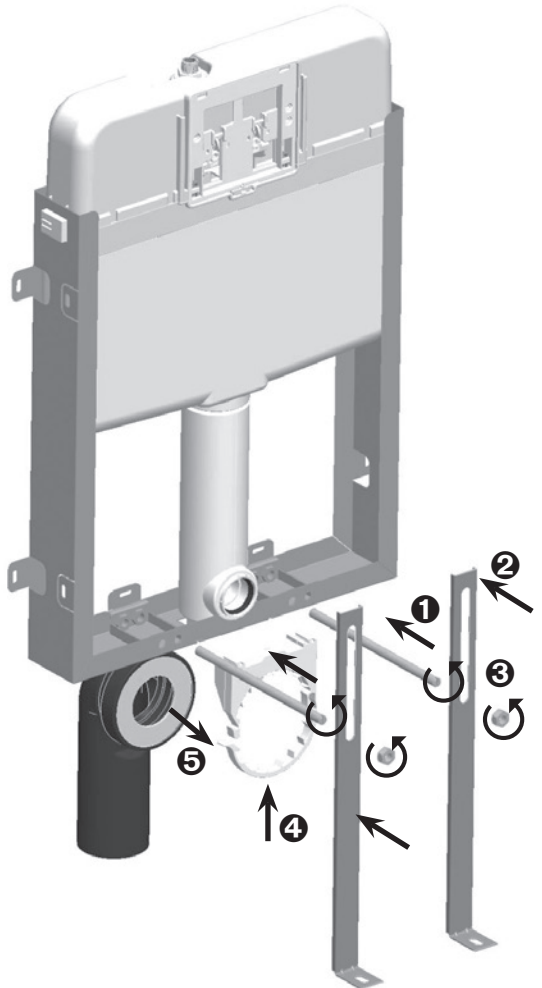
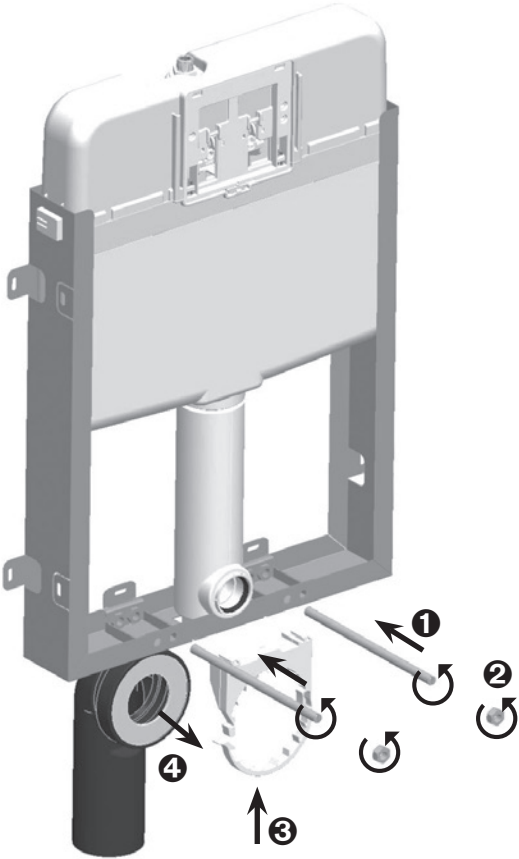
FR : Le châssis doit être fixé sur un mur porteur.

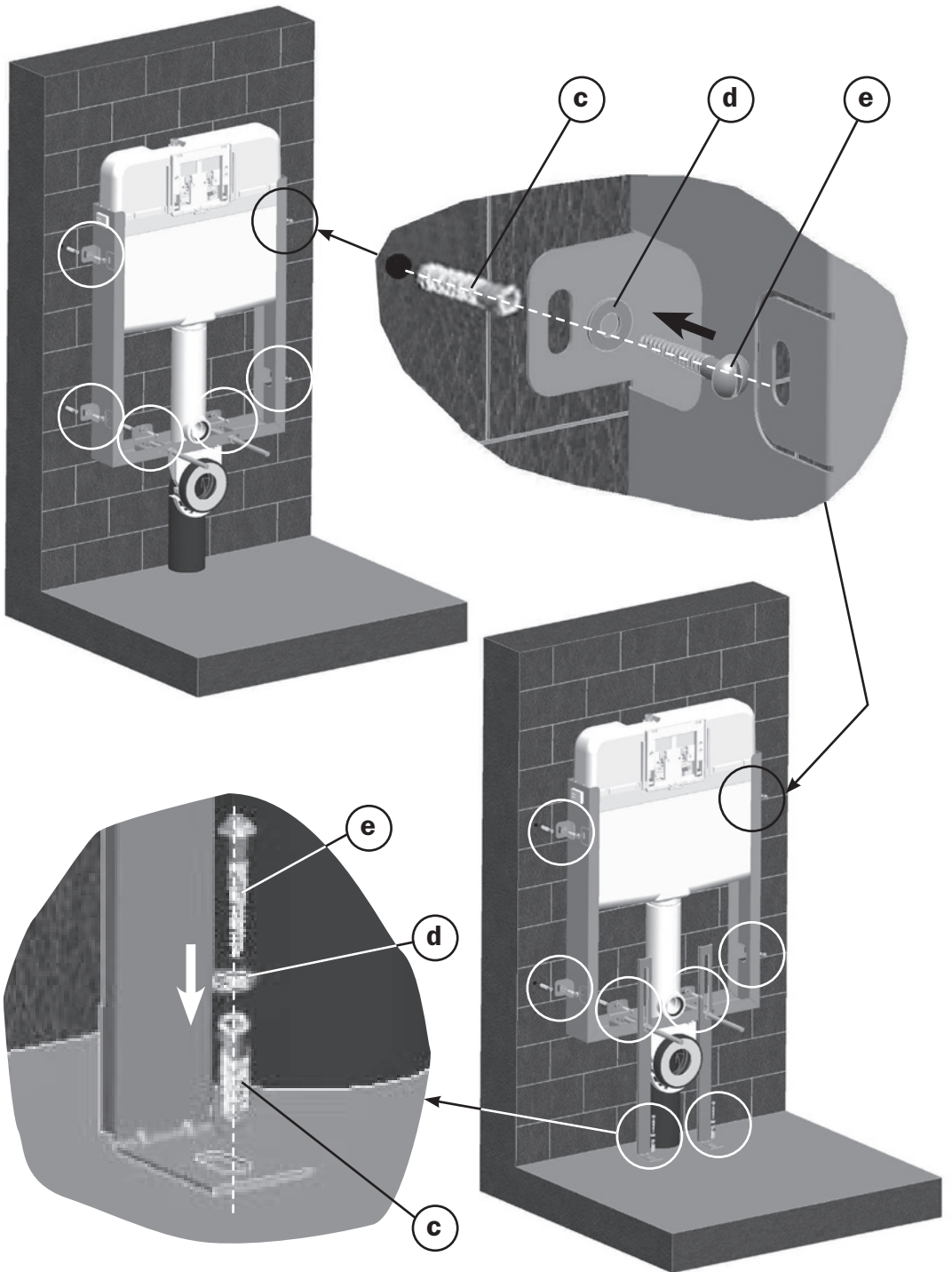
DEU : Der Rahmen soll an einer tragenden Wand befestigt sein.

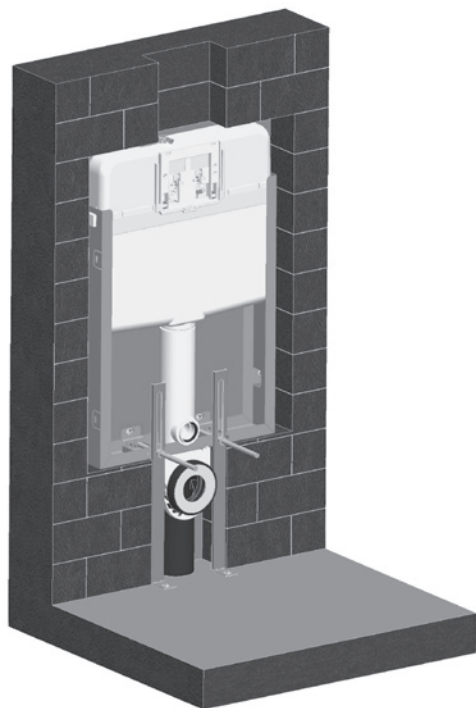
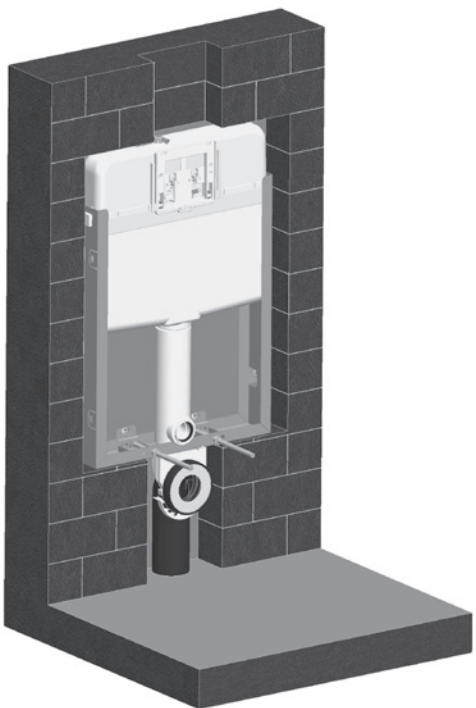
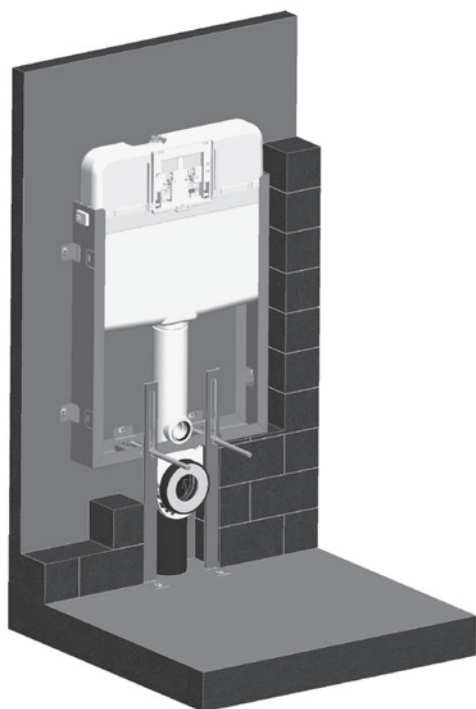
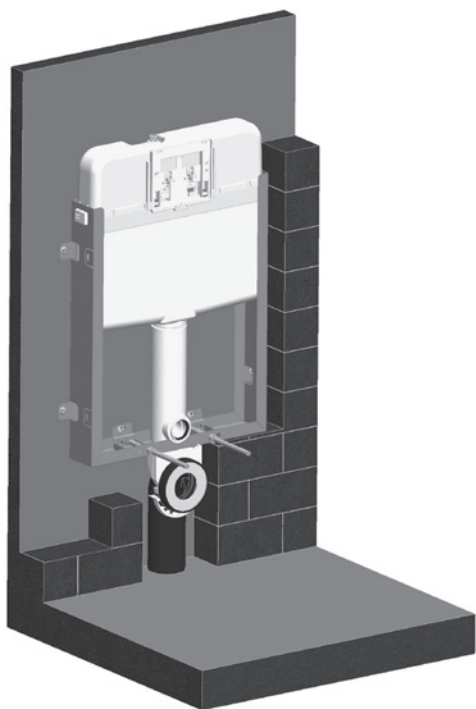
UK : The Metal frame must be fixed to a supporting wall.

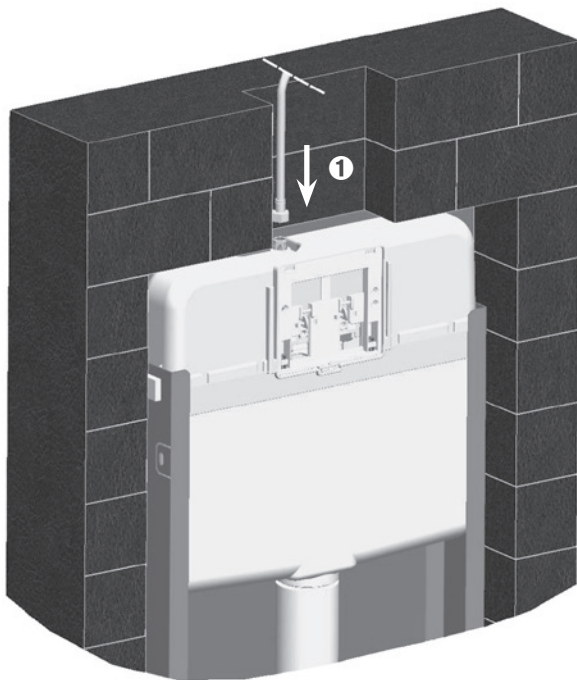
AR : المعدني إلى جدار داعم يجب تثبيت الهيكل

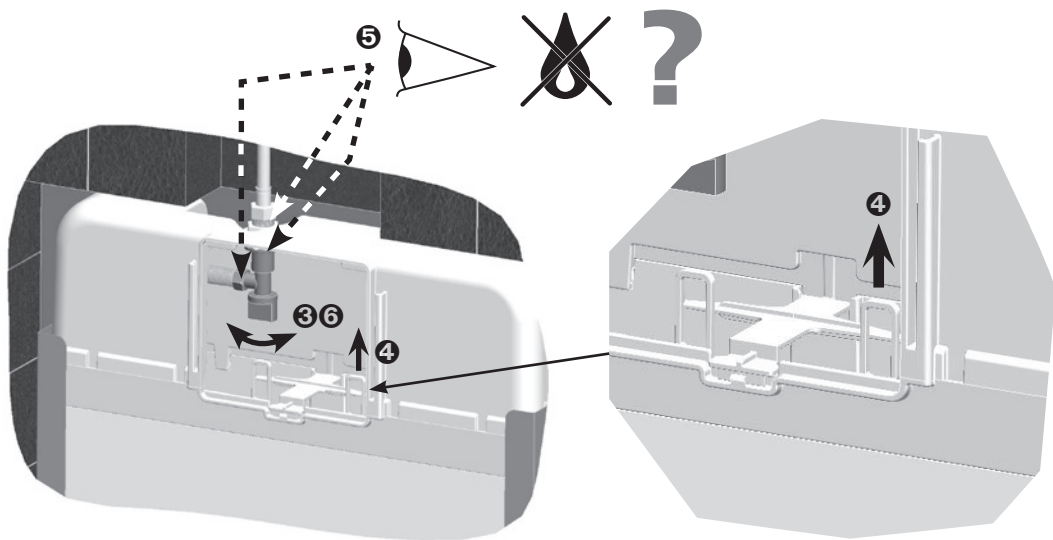
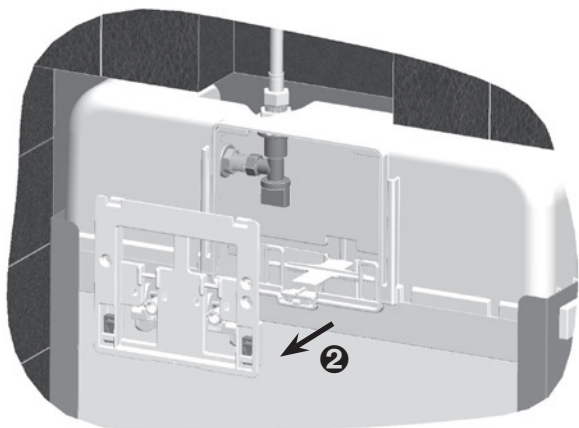
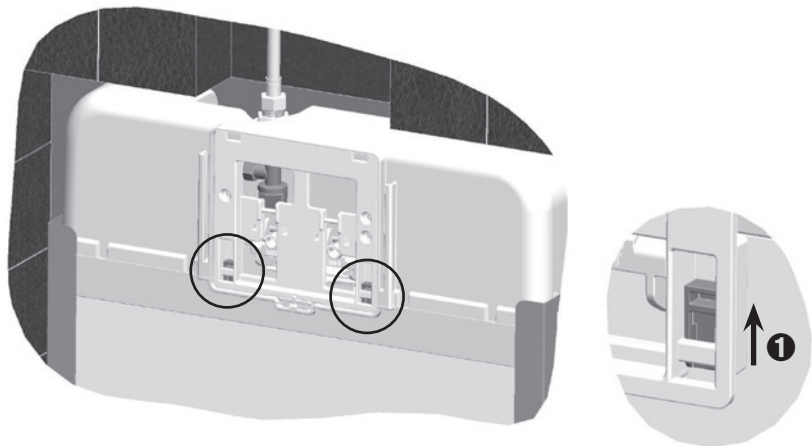


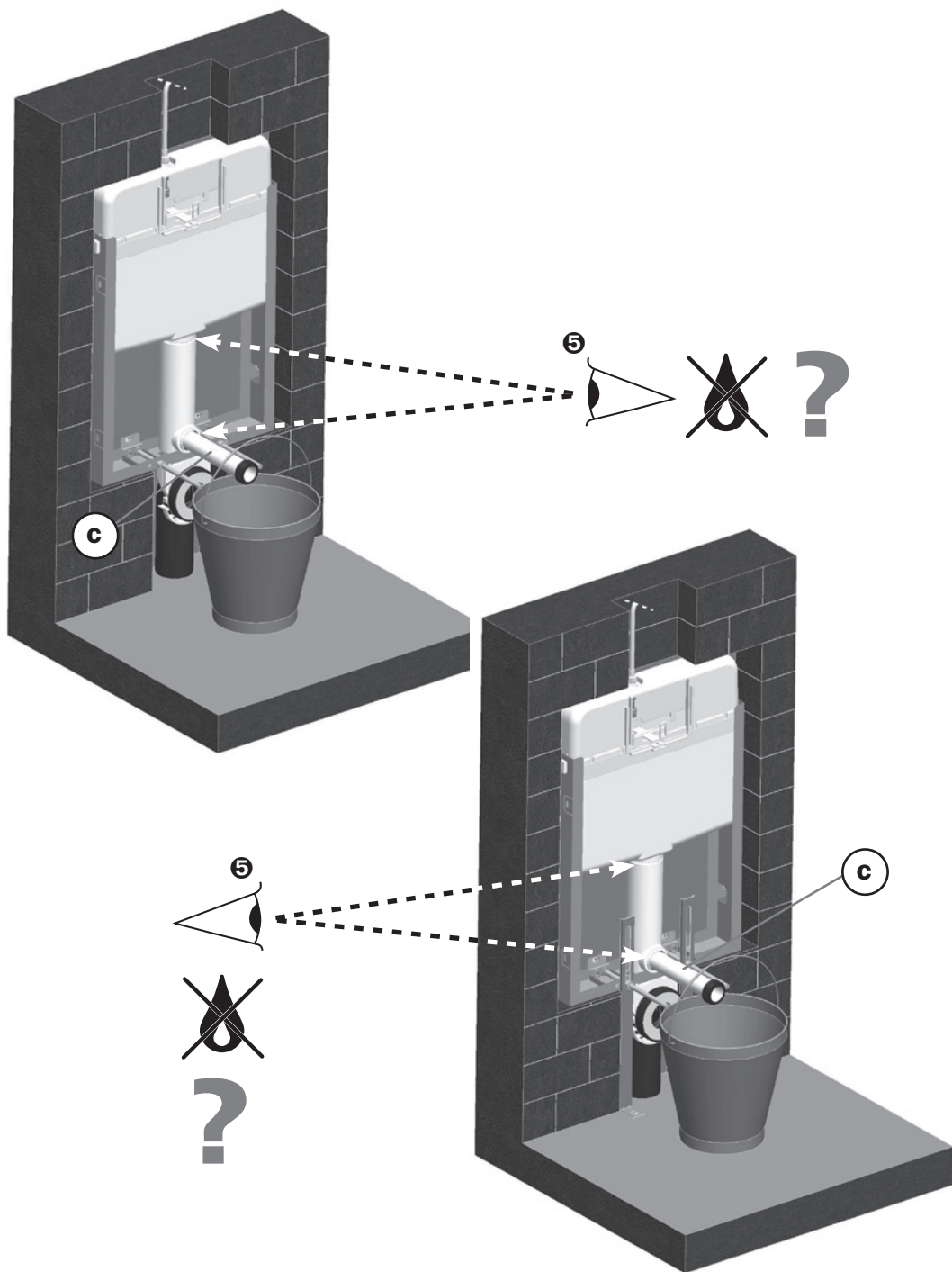




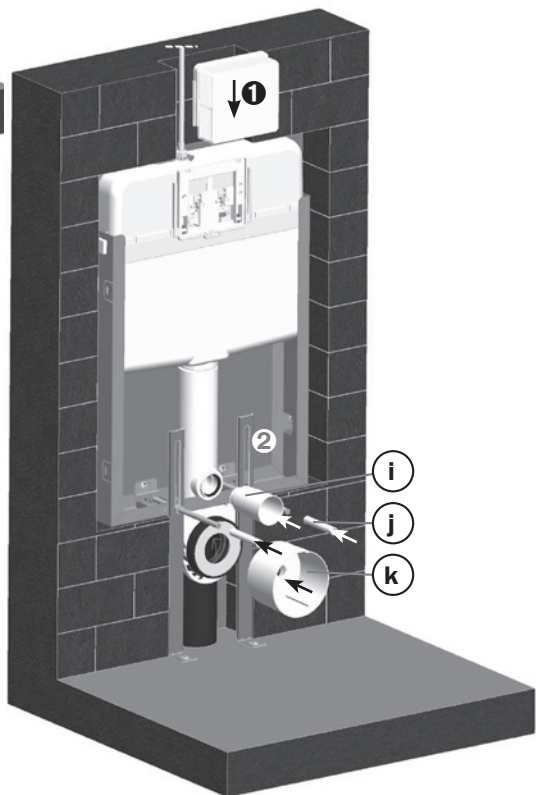
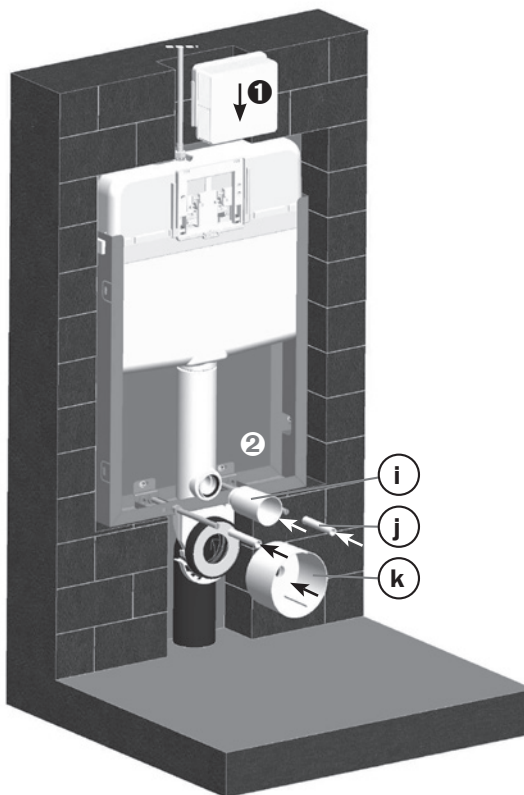


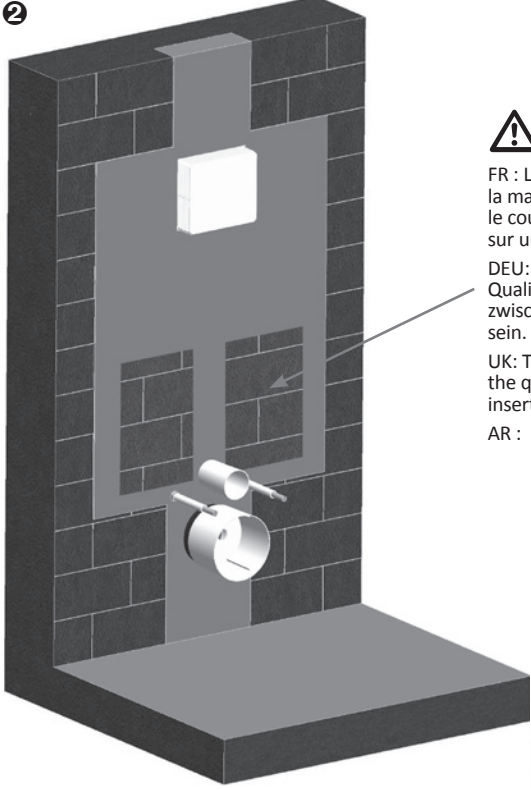






1



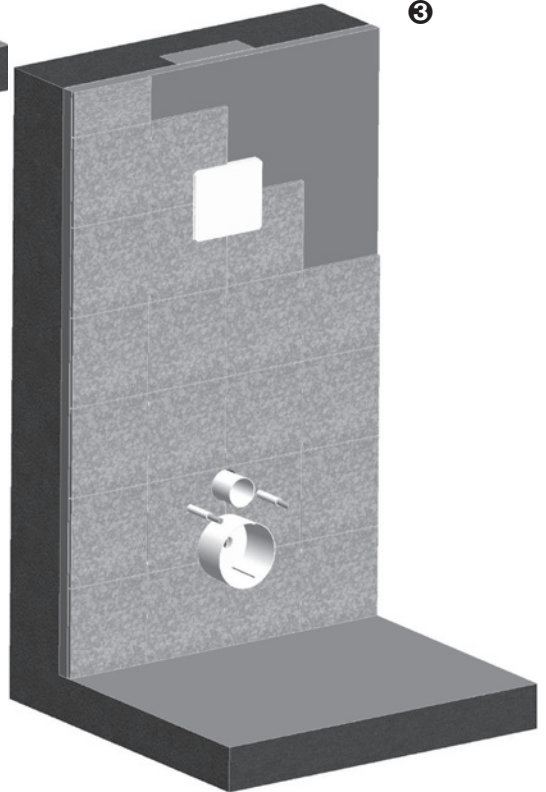


FR : La résistance du système est dépendante de la qualité de la maçonnerie. Des blocs maçonnés doivent être insérés entre le coude d'alimentation et le châssis. Le châssis doit être fixé sur un mur porteur.

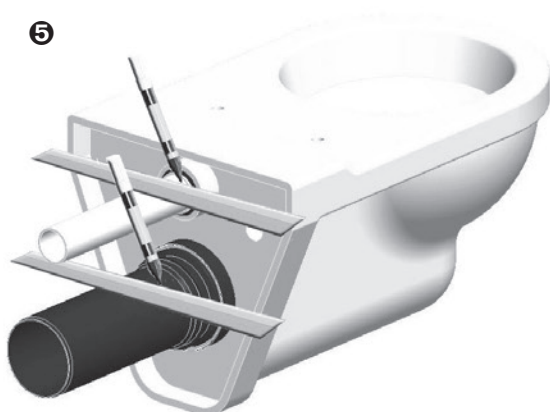
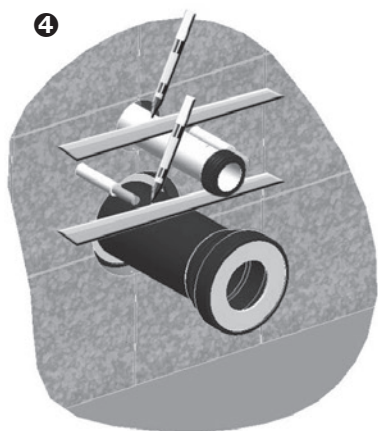
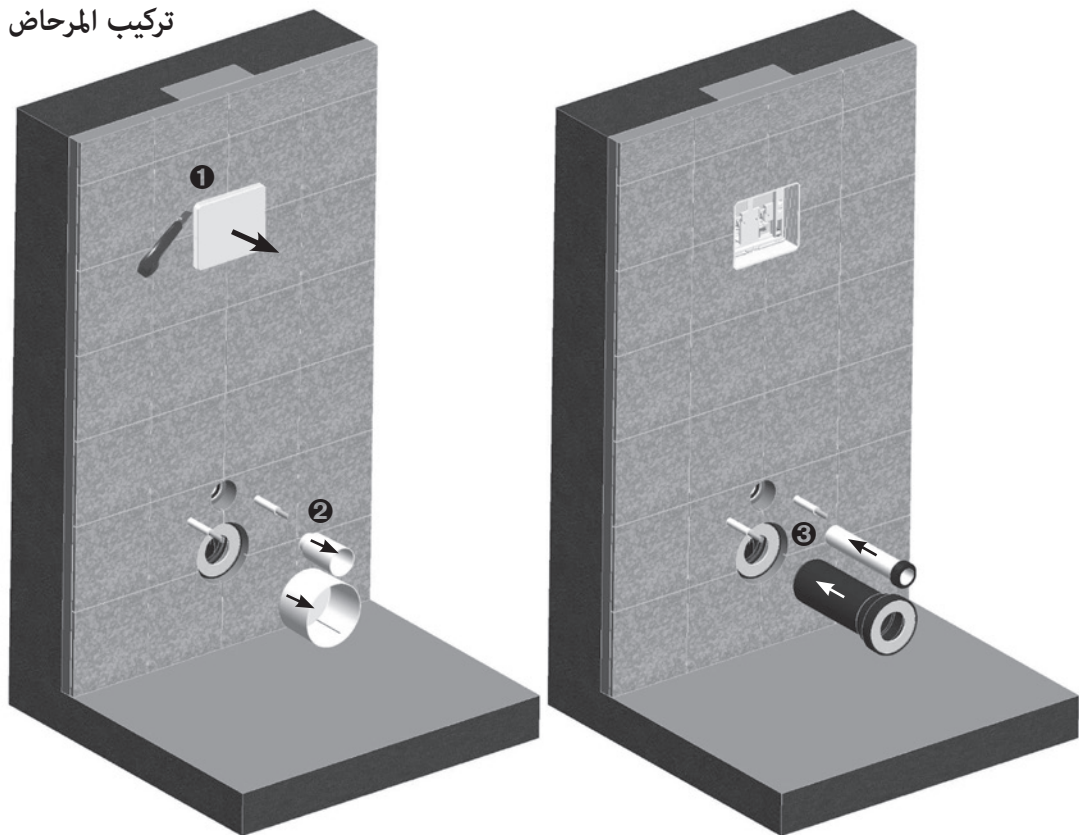
DEU: Die Widerstandsfähigkeit des Systems ist von der Qualität des Mauerwerkes abhängig. Gemauerte Blöcke sollen zwischen dem Ablaufbogen und dem Rahmen aufgenommen sein.

UK: The resistance of the frame system is dependent on the quality of the masonry. The masonry blocks need to be inserted & fixed solid between the feed elbow and the frame.

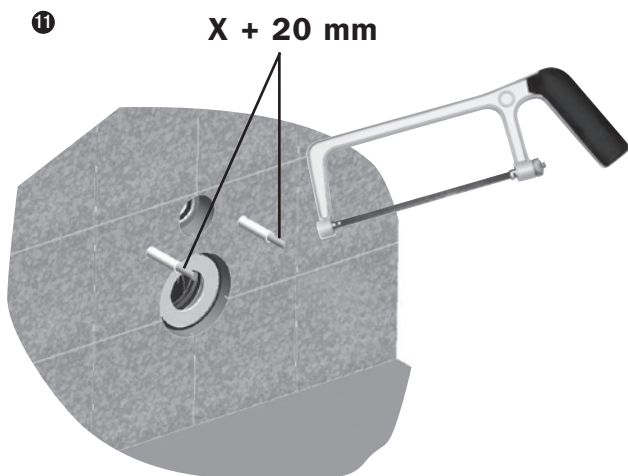
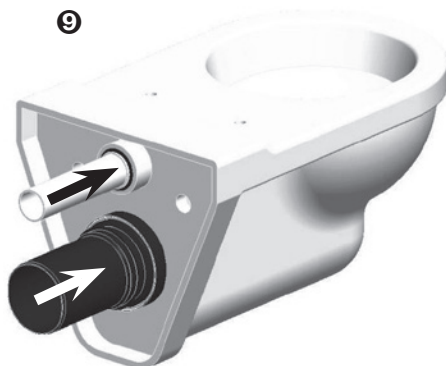
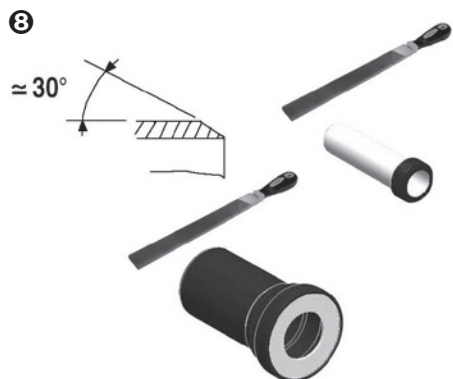
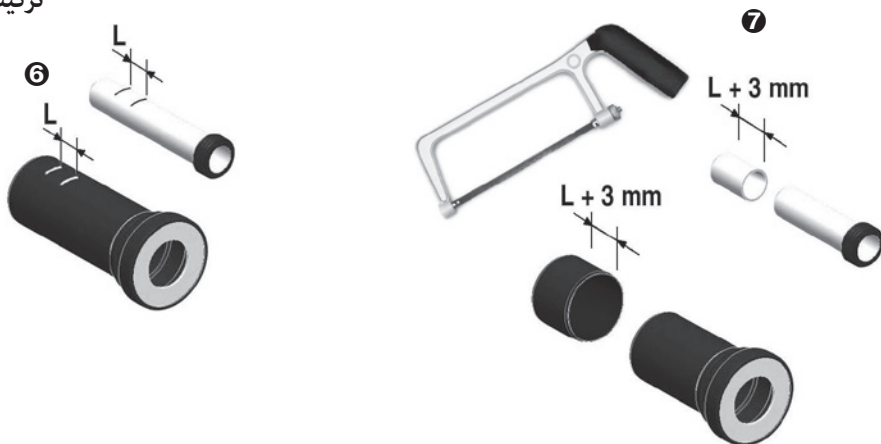
AR : يجب إدخال طوب البناء وتثبيتته بشكل محكم بين كوع التزويد والهيكل . تعتمد مقاومة نظام الهيكل على جودة أعمال البناء .



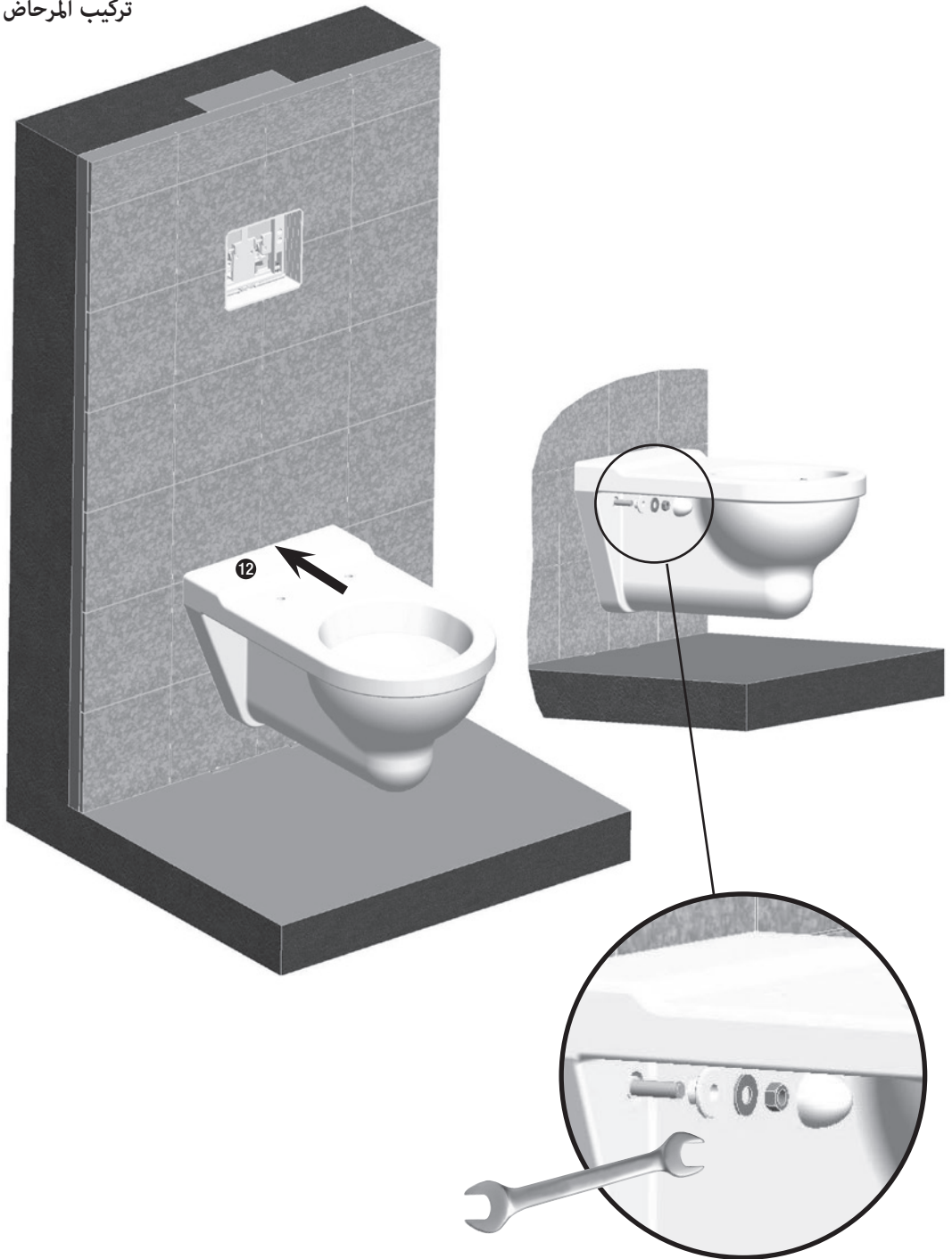
تركيب المراحيض



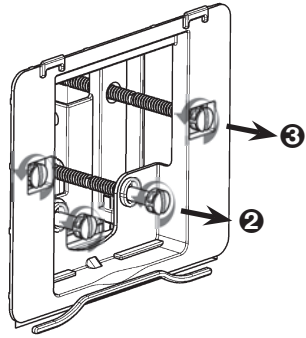
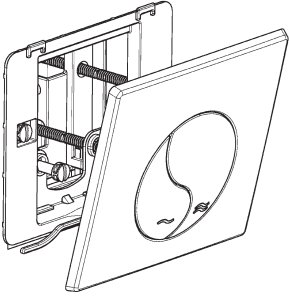
تركيب المراحيض



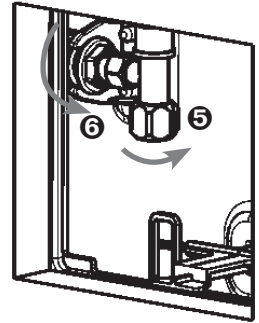
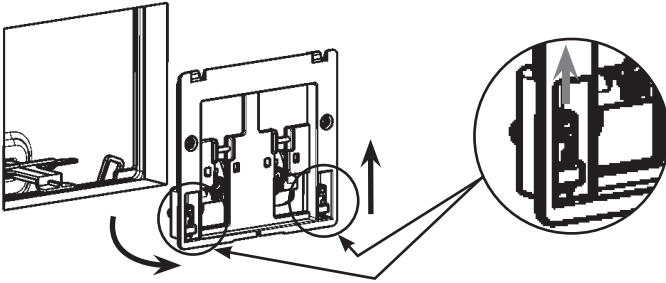
تركيب المراحيض



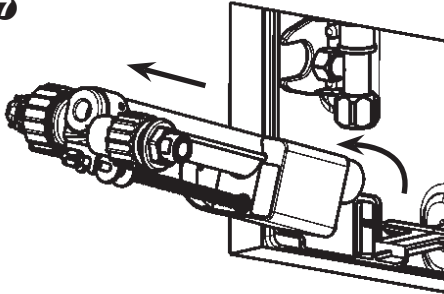
1



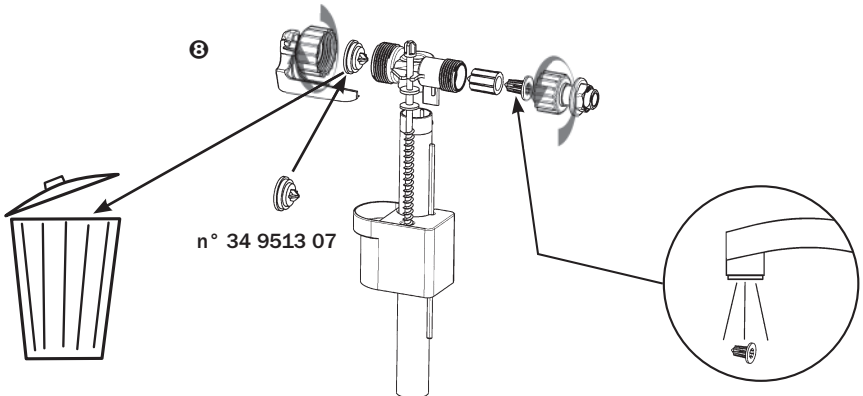
4



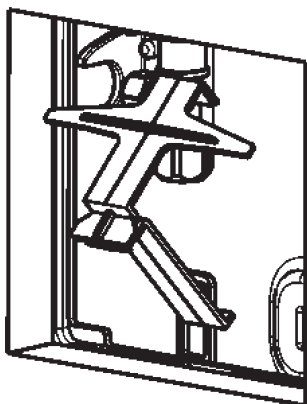
7



8

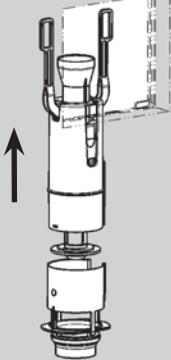


1

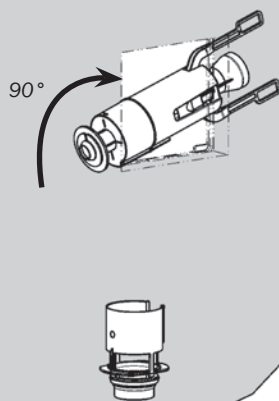


2

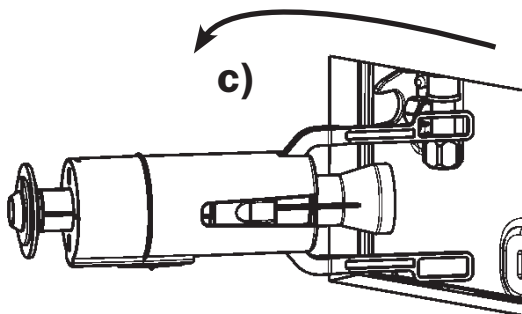
a)



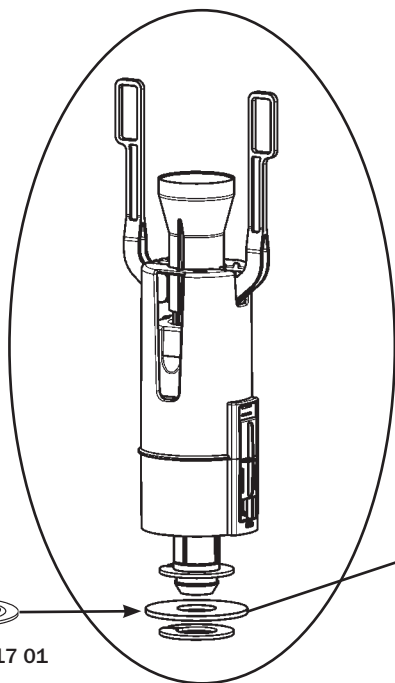
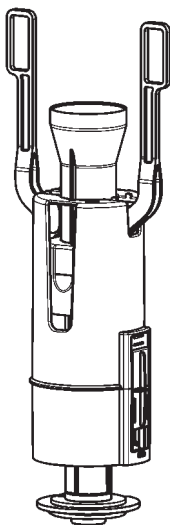
b)



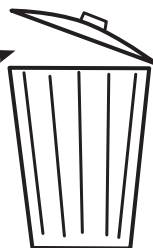
c)



3



n° 34 0317 01





ضمان ممدّة 10 سنوات

GB: Except rubber parts

FRA: Hors pièces en caoutchouc.

CZ: Nevztahuje se na gumové části.

DAN: Gummidele ikke inkluderet.

DEU: Gilt nicht für Teile aus Gummi.

ESP: No incluye las partes de goma.

GRE: Δεν περιλαμβάνονται τα εξαρτήματα από καουτσούκ.

H: A gumi alkatrészekre nem vonatkozik.

LT: Netaikoma dalims iš kaučiuko.

NER: Rubberen onderdelen niet inbegrepen.

NOR: Gummideler ikke inkludert.

PL: Gwarancja nie dotyczy elementów gumowych.

ROM: Nu include piesele din cauciuc.

RUS: Гарантия не распространяется на резиновые части.

SK: Nevztahuje sa na gumené časti.

AR : باستثناء الأجزاء المطاطية :

SIAMP

Monaco

4, quai Antoine 1^{er} - B.P. 219 - MC 98007 MONACO Cedex

Tél. : +377 93 15 53 75 - Fax : +377 92 05 71 04

contact@siamp.com - www.siamp.com